



U 014995-1
TO PTO JULY 16, 2004

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re patent application of

Kazuhide KUBOTA

Serial No. : 10/761,802

Group Art Unit: Unassigned

Filed: January 21, 2004

Examiner: Unassigned

For: INK JET RECORDING PROCESS AND INK JET RECORDING APPARATUS

Commissioner for Patents

Alexandria, V.A. 22313-1450

STATEMENT UNDER 37 C.F.R. 1.52(d)

Sir,

I, Katsuya TAKENAKA, hereby declare that I am conversant with both English and Japanese languages, and certify to best of my knowledge and belief that the attached is a true and correct English translation of U.S. Patent Applications No. 10/761,802 filed in the U.S. Patent and Trademark Office on January 21, 2004 in the Japanese language.

Katsuya TAKENAKA

Date: July 14, 2004